



**ALTA  
BADIA**<sup>®</sup>  
Dolomites · Italy

## LE PARAI SC DI MITUNS

ATTIVITÀ PER TUTTA LA FAMIGLIA  
ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE

Estate / Été 2024





Go beyond  
your expectations.

**SQ6 e-tron**  
100% electric



Audi Financial Services finances your Audi.

## Discover the new generation of mobility.

Go beyond what you expect from mobility, thanks to technologies that enhance your driving experience, like the **digital stage** with curved OLED and passenger display, and the **head-up display with augmented reality**. Moreover, the **new PPE technology platform** boosts energy efficiency to exceed **600 km of range** and a **rapid recharge of 250 km in just ten minutes**, reaching tomorrow with complete peace of mind.

### Audi At the forefront of technology

Audi SQ6 e-tron. Combined test cycle consumption (WLTP): 17,5 - 18,4 kWh/100 km; combined test cycle range (WLTP): 566 - 598 km; combined test cycle CO<sub>2</sub> emissions: 0 g/km.

The indicative energy consumption and CO<sub>2</sub> emissions values are measured by the manufacturer on the basis of the WLTP homologation method (Regulation EU no. 2017/1151 including subsequent amendments and additions). The combined CO<sub>2</sub> emissions values are relevant for the purpose of verifying the possible application of the Ecotax/ Ecobonus, and its calculation. Any additional equipment and accessories, driving style and other non-technical factors, may change these values. For further information about the above values, please ask at an Audi Dealer or visit [audi.it](http://audi.it). A free guide on fuel economy and CO<sub>2</sub> emissions is available from every Dealership, showing the values relating to all new vehicle models.

Audi  
is the Main Partner of

**ALTA  
BADIA**  
Dolomites • Italy

## LE PARAISS DI MITUNS

03

PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES	04 – 13
SENTIERI TEMATICI SENTIERS THÉMATIQUES	14 – 15
MOVIMÈNT PARKS	16 – 19
SUMMERPARK LA CRUSC	20 – 23
PARCO CERVI SOMPUNT PARC DES CERFS SOMPUNT	24 – 25
PARCHI E LAGHETTI PARCS ET PETITS LACS	26 – 29
INFRASTRUTTURE SPORTIVE E MUSEI INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET MUSÉES	30 – 35
PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS	36 – 51
INFORMAZIONI UTILI INFORMATIONS UTILES	52 – 53

## PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

### SENTIERI CHE COSTEGGIANO IL FIUME DA PAESE A PAESE

I paesi di Corvara, Colfosco, La Villa, San Cassiano e Badia sono collegati tra di loro da una lunga ed agevole passeggiata che costeggia il fiume ed è particolarmente indicata per passeggini. Tra un paese e l'altro la distanza è di ca. 1 ora di cammino.

### PASSEGGIATA SULL'ALTOPIANO COL ALT – PIZ LA ILA – PIZ SOREGA – PRALONGIÁ

Con l'utilizzo delle cabinovie Col Alto, Piz La Ila, Piz Sorega e della seggiovia Pralongiá si raggiunge il vasto altopiano. Qui si può ammirare un panorama a 360° con numerosi sentieri facili che permettono di raggiungere i vari rifugi.

FR

### SENTIERS CÔTOYANT LA RIVIÈRE D'UN VILLAGE À L'AUTRE

Les villages de Corvara, Colfosco, La Villa, San Cassiano et Badia sont reliés les uns aux autres en effectuant une promenade, longue mais facile, qui côtoie la rivière et qui est particulièrement bien indiquée pour les poussettes. D'un village à l'autre, la distance est d'environ 1 heure de marche.

### PROMENADE SUR LE PLATEAU DE COL ALT – PIZ LA ILA – PIZ SOREGA – PRALONGIÁ

En utilisant les télécabines Col Alto, Piz La Ila, Piz Sorega et le télésiège Pralongiá on atteint le vaste plateau. On peut y admirer un panorama à 360°, avec de nombreux sentiers faciles qui permettent d'atteindre les différents refuges.

## CORVARA PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

### CORVARA – CASCADE DEL PISCIADÚ 1 ORA CA.

Il sentiero parte nei pressi del lago biotopo oppure dal campeggio, si immette nel bosco e prosegue pianeggiante fino ad un ampio prato ai piedi delle cascate del Pisciadú.

### CORVARA – COLFOSCO 40 MIN. CA.

Dal centro di Corvara si scende e si imbecca la strada Sassongher. La passeggiata prosegue in salita fino all'incrocio con la strada Merscia: da qui inizia il sentiero pianeggiante e soleggiato fino alla chiesa di Colfosco.

FR

### CORVARA – CASCADES DU PISCIADÚ ENV. 1 HEURE

Le sentier part dans les environs du lac biotope ou du camping, entre dans le bois et continue à plat jusqu'à un vaste pré au pied des cascades du Pisciadú.

### CORVARA – COLFOSCO 40 MIN. ENV.

Du le centre de Corvara, descendre et prendre la rue Strada Sassongher. La promenade continue en montant jusqu'au croisement avec la rue Strada Merscia, d'où il commence un sentier plat et ensoleillé jusqu'à l'église de Colfosco.



Passeggiate percorribili con passeggino da trekking  
Promenades possibles avec une poussette de trekking

## COLFOSCO

### PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

#### COLFOSCO – CASCADE DEL PISCIADÚ

30 MIN. CA.

Il sentiero parte dall'hotel Luianta e attraversa i prati ai piedi del Gruppo del Sella fino a giungere alle cascate del Pisciadú. Altrimenti dal centro del paese si scende lungo la strada Sotdljija, si passa davanti alla cabinovia Colfosco, si attraversa il ponte e si prosegue sulla destra fino alle cascate del Pisciadú.

#### COLFOSCO – CORVARA

40 MIN. CA.

Dal centro di Colfosco si scende lungo la strada Sotdljija, si passa davanti alla cabinovia Colfosco, si attraversa il ponte e si prosegue a sinistra sul sentiero che porta fino a Corvara. In alternativa si parte dalla chiesa di Colfosco e si imbecca la strada Sorá fino ad incontrare il sentiero sterrato sulla destra che scende fino a Corvara.

#### COLFOSCO – VAL STELLA ALPINA

1 ORA CA.

Dal centro di Colfosco si sale lungo il sentiero n. 4 che porta fino al rifugio Edelweiss. Da qui si può proseguire sul sentiero n. 3 fino al rifugio Útia Col Pradat.



Passeggiate percorribili con passeggino da trekking  
Promenades possibles avec une poussette de trekking

FR

#### COLFOSCO – CASCADES DU PISCIADÚ

30 MIN. ENV.

Le sentier part de l'hôtel Luianta et traverse les prés situés au pied du massif du Sella, jusqu'aux cascades du Pisciadú. Autrement, dans le centre du village, descendre la rue Strada Sotdljija, passer devant la télécabine Colfosco, traverser un pont et continuer sur la droite jusqu'aux cascades du Pisciadú.

#### COLFOSCO – CORVARA

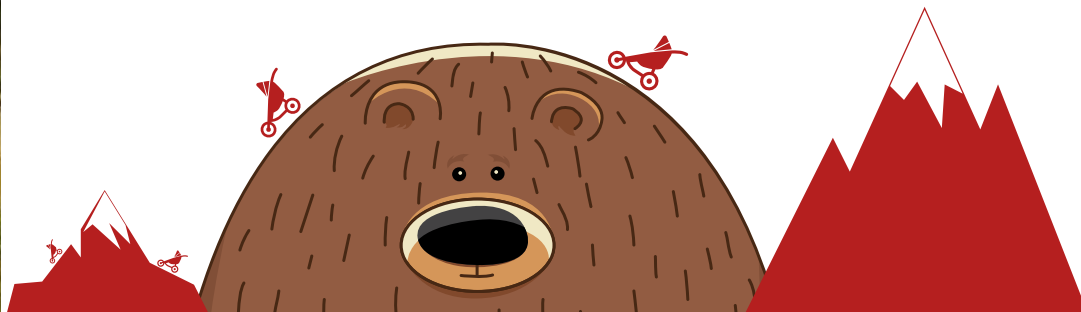
40 MIN. ENV.

Dans le centre de Colfosco, descendre la rue Strada Sotdljija, passer devant la télécabine Colfosco, traverser un pont et, à gauche, prendre le sentier qui conduit à Corvara. Il est également possible de partir de l'église de Colfosco et prendre la rue Strada Sorá jusqu'à un sentier de terre battue qui, sur la droite, descend à Corvara.

#### COLFOSCO – VAL STELLA ALPINA

ENV. 1 HEURE

Du centre de Colfosco, prendre le sentier n° 4 qui mène au Edelweiss refuge. De là on peut continuer sur le sentier n° 3 jusqu'au refuge Útia Col Pradat.



## LA VILLA

### PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE

### PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

#### LA VILLA – LECH DA SOMPUNT

CA. 30 MIN.

Partendo dalla chiesa si imbecca la strada Rottonara e si segue il sentiero pianeggiante fino al maso Sotsas, raggiungendo poi il lago Lech da Sompunt. Si può proseguire lungo lo stesso sentiero fino al paese di Badia o scendere a destra fino al parco cervi Sompunt.

#### LA VILLA – CIANINS – SOTRÚ – BADIA

1 ORA CA.

Dall'ufficio turistico si scende verso Altin, si attraversa il ponte seguendo la strada statale per San Cassiano fino all'hotel Rezia, dove si imbecca la strada sterrata n. 13 verso i masi di Cianins e Craciurara. Raggiunta la località Sotrú si può continuare fino al santuario di Oies o girare a sinistra e scendere verso Anví arrivando fino alla chiesa di Badia.

FR

#### LA VILLA – LECH DA SOMPUNT

30 MIN. ENV.

De l'église de La Villa, prendre la rue Strada Rottonara et suivre le sentier plat jusqu'à la ferme Sotsas, puis aller jusqu'au lac Lech da Sompunt. Il est possible de continuer sur le même sentier jusqu'au village de Badia ou de descendre à droite jusqu'au parc des cerfs Sompunt.

#### LA VILLA – CIANINS – SOTRÚ – BADIA

ENV. 1 HEURE

De l'office de tourisme, descendre vers Altin, passer le pont en suivant la autoroute de San Cassiano jusqu'à l'hôtel Rezia, et là, prendre la route non revêtue n° 13 vers les fermes de Cianins et Craciurara. Une fois qu'on atteint la localité Sotrú, on peut continuer jusqu'au sanctuaire d'Oies ou tourner à gauche et descendre vers Anví, jusqu'à l'église de Badia.

## SAN CASSIANO

### PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE

### PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

#### SAN CASSIANO – ARMENTAROLA E DINTORNI

1 ORA CA.

Dall'hotel Armentarola si imbecca il sentiero n. 18 verso Pre de Costa e si prosegue attraverso i prati fino a giungere all'inizio del bosco.

#### SAN CASSIANO – ÛTIA MALGA SARAGHES – PIZ SOREGA

1 ORA CA.

Dalla partenza dell'ovovia Piz Sorega si prende il sentiero n. 22 che porta alla Ûtia Malga Saraghes in un'ora di camminata. Proseguendo, è possibile raggiungere l'altopiano del Piz Sorega, dal quale proseguono diverse passeggiate semplici.

FR

#### SAN CASSIANO – ARMENTAROLA ET ALENTOURS

ENV. 1 HEURE

De l'hôtel Armentarola, prendre le sentier n° 18 vers Pre de Costa et poursuivre à travers les prés jusqu'au début du bois.

#### SAN CASSIANO – ÛTIA MALGA SARAGHES – PIZ SOREGA

ENV. 1 HEURE

Au départ du téléphérique Piz Sorega, on prend le sentier n° 22 vers refuge Ûtia Malga Saraghes en une heure de marche. En continuant, on peut on atteint le plateau de Piz Sorega, d'où continuent plusieurs promenades faciles.



Passeggiate percorribili con passeggino da trekking  
Promenades possibles avec une poussette de trekking

## BADIA

### PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

#### **BADIA – OIES – BADIA**

**2 ORE CA.**

Dalla chiesa di San Linert si imbecca la strada Anví e si prosegue fino al maso Anví, da dove si continua verso sinistra fino al santuario di Oies. In alternativa si può salire al santuario lungo il sentiero della via crucis (non percorribile con il passeggino) che si prende sulla sinistra, entrando nel bosco, poco dopo l'inizio della strada Anví. Da Oies, proseguendo verso il maso Rainé, si ritorna in paese.

#### **BADIA – RUNCH – LECH DLÁ LUNCH – BADIA**

**2 ORE CA.**

Dal municipio si imbecca la strada Pedraces e si prosegue salendo lungo la strada Runcac, seguendo l'indicazione per il maso Runch ed il lago Lech Dlá Lunch. Al rientro dal lago si può deviare sulla sinistra verso Sotgherdëna e scendere in direzione Puntac per tornare in paese.

#### **BADIA – LECH DA SOMPUNT – PARCO CERVI SOMPUNT – BADIA**

**1,5 ORE CA.**

Dal municipio si imbecca la strada Pedraces e si prosegue salendo lungo la strada Runcac verso i masi Ciaminades e Paracia, sboccando nella conca del lago Lech da Sompunt. Da qui si scende lungo il recinto del parco cervi Sompunt fino ad arrivare al rifugio e si prosegue lungo il torrente che si costeggia fino a Badia.

FR

#### **BADIA – OIES – BADIA**

**ENV. 2 HEURES**

De l'église de San Linert, prendre la rue Strada Anví et poursuivre jusqu'à la ferme Anví et, là, continuer vers la gauche jusqu'au sanctuaire d'Oies. Autrement, il est possible de monter au sanctuaire le long du sentier du chemin de croix que l'on prend à gauche en entrant dans le bois (le sentier n'est pas praticable en poussette), peu après le début de la rue Strada Anví. De Oies, en continuant vers la ferme Rainé, on revient au village.

#### **BADIA – RUNCH – LECH DLÁ LUNCH – BADIA**

**ENV. 2 HEURES**

De la mairie, prendre la rue Strada Pedraces et continuer sur la rue Strada Runcac, en suivant l'indication pour la ferme Runch et le lac Lech Dlá Lunch. En revenant du lac, il est possible de faire un crochet sur la gauche vers Sotgherdëna et de descendre ensuite à Puntac pour retourner au village.

#### **BADIA – LECH DA SOMPUNT – PARC DES CERFS SOMPUNT – BADIA**

**ENV. 1,5 HEURES**

De la mairie, prendre la rue Strada Pedraces et continuer la rue Strada Runcac vers les fermes Ciaminades et Paracia, pour arriver dans le bassin du lac Lech da Sompunt. De là, descendre le long de l'enceinte du parc des cerfs Sompunt jusqu'au refuge et poursuivre le long du torrent jusqu'à Badia.



Passeggiate percorribili con passeggino da trekking  
Promenades possibles avec une poussette de trekking

## LA VAL – HIKING VILLAGE

### PASSEGGIATE FACILI PER FAMIGLIE

### PROMENADES FACILES POUR LES FAMILLES

IT

#### **PEDEROA – CURCELA/BADIA**

##### **2 ORE CA.**

Dalla zona artigianale parte una passeggiata pianeggiante lungo il torrente fino all'incrocio con la strada che porta alla località Curcela/Badia.

#### **I PRATI DELL'ARMENTARA**

##### **1-3 ORE CA.**

Partendo dal parcheggio dopo la località Furnacia oppure dal maso Coz si raggiunge l'altopiano dei prati dell'Armentara. Proseguendo sul sentiero n. 15 si giunge fino ai piedi del maestoso monte Sas dla Crusc.

#### **LA VAL/BIEI – LECH DA RIT**

##### **1 ORA CA.**

Dal piccolo parcheggio in località Biei parte il sentiero attraverso prati e boschi, fino a raggiungere il lago biotopo Lech da Rit.

#### **GIRO DEI MASI**

##### **2 ORE CA.**

Dalla chiesa di La Val si sale lungo la strada in direzione Cians, da dove parte un sentiero pianeggiante attraverso i prati che porta fino alla chiesetta di S. Barbara proseguendo fino a Tolpèi. All'incrocio si gira a sinistra direzione Ciablun, Runch e Biei. Da qui il sentiero riconduce in discesa verso il punto di partenza.

FR

#### **PEDEROA – CURCELA/BADIA**

##### **ENV. 2 HEURES**

Dans la zone artisanale, prendre l'itinéraire qui suit le torrent jusqu'au croisement de la route qui conduit à la localité de Curcela/Badia.

#### **LES PRÉS DE L'ARMENTARA**

##### **ENV. 1-3 HEURES**

En partant du parking situé après la localité de Furnacia ou de la ferme Coz, aller jusqu'au plateau des prés de l'Armentara. Continuer sur le sentier n° 15 jusqu'aux pieds de la majestueuse montagne Sas dla Crusc.

#### **LA VAL/BIEI – LECH DA RIT**

##### **ENV. 1 HEURE**

Au petit parking de la localité Biei, prendre le sentier qui s'engage dans les prés et les bois, et continuer jusqu'au lac biotope Lech da Rit.

#### **TOUR DES FERMES**

##### **ENV. 2 HEURES**

De l'église de La Val, gravir la route en direction de Cians d'où part un sentier plat qui, à travers les prés, conduit jusqu'à la petite église de Santa Barbara, puis continuer jusqu'à Tolpèi. Au croisement, tourner à gauche vers Ciablun, Runch et Biei. Là, le sentier redescend au point de départ.

## SENTIERI TEMATICI SENTIERS THÉMATIQUES

IT

### SENTIERO DEGLI ARTISTI "TRU DI ARTISĆ"

**1 ORA CA.**

Il sentiero degli artisti è una mostra all'aperto di opere di artisti locali. È situato tra La Villa ed il Museum Ladin Ursus ladinicus a San Cassiano. Il sentiero costeggia il fiume per 3,5 km.

### SENTIERO DEI LARICI "TRU DI LERSC" 1 ORA CA.

Il percorso naturalistico-didattico "Tru di lersc" a San Cassiano si dirama per 1,5 km ca., attraverso boschi di larici e prati alpini ai bordi del Parco Naturale Fanes-Senes-Braies, tra le località Rù e Rùdeferia. Lungo il sentiero si può ammirare un mulino ad acqua, caratteristici steccati della zona alpina, muri a secco e diversi pannelli che informano sulla flora, sulla fauna e sulla geologia della zona. Dal centro del paese di San Cassiano si imbecca la strada Soplá e si sale in direzione Rù da dove inizia il percorso.

### SENTIERO DI MEDITAZIONE "KLAUS DOROTHEA VON DER FLÜE"

**30 MIN. CA.**

Questo sentiero di meditazione parte dalla località Sciaré a San Cassiano e si dirama attraverso il bosco terminando davanti all'incantevole cappella Sass Dlacia. Lungo il percorso si trovano diverse opere, sculture e frasi meditative che inducono alla riflessione.

### SENTIERO SPIRITUALE "MEMENTO VIVERE" 45 MIN. CA.

Si parte dalla piazza della chiesa di La Val in leggera salita verso sinistra sulla strada in direzione Cians. Lungo il percorso sono poste cinque stazioni legate al tema: "Memento Vivere" – Ricordati di vivere! Ogni stazione è incentrata su un periodo della vita e porta come titolo una citazione biblica. Il percorso si conclude alla chiesetta di S. Barbara oppure poco più avanti, a Dlijia Vedla, originario nucleo religioso del paese di La Val.

### SULLE ORME DEGLI ANIMALI SELVATICI 20 MIN. CA.

Partendo dalla stazione intermedia di Sass dla Crusc a Badia, si imbecca il sentiero n. 7A che conduce al lago naturale Lech dlá Lé. Lungo il sentiero si incontrano varie sculture di legno che raffigurano animali selvatici che vivono nelle Dolomiti. È possibile partecipare al gioco della raccolta di timbri e alla famosa caccia al tesoro.



Passeggiate percorribili con passeggino da trekking  
Promenades possibles avec une poussette de trekking

FR

### SENTIER DES ARTISTES « TRU DI ARTISĆ »

**ENV. 1 HEURE**

Le sentier des artistes est une exposition en plein air des artistes locaux. Il est situé entre La Villa et le musée Ursus ladinicus de San Cassiano. Le sentier longe la rivière sur 3,5 km.

### SENTIER DES MÉLÈZES « TRU DI LERSC » ENV. 1 HEURE

Le parcours naturaliste-didactique « Tru di lersc » a San Cassiano s'étend sur environ 1,5 km, à travers des bois de mélèzes et alpages bordant le parc naturel Fanes-Senes-Braies, entre les localités Rù et Rùdeferia. Le long du sentier, on peut admirer un moulin à eau, les curieux enclos de la région alpine, des murs à pierres sèches et des panneaux qui décrivent la flore, la faune et la géologie de la région. Dans le centre du village de San Cassiano, prendre la rue Strada Soplá et monter vers Rù, où commence l'itinéraire

### SENTIER DE MÉDITATION « KLAUS DOROTHEA VON DER FLÜE »

**30 MIN. ENV.**

Ce sentier de méditation part de la localité Sciaré à San Cassiano, s'engage dans le bois et termine devant la belle chapelle de Sass Dlacia. Le long du trajet, on trouve plusieurs oeuvres, des sculptures et des phrases méditatives qui incitent à la réflexion.

### SENTIER SPIRITUEL « MEMENTO VIVERE » 45 MIN. ENV.

L'itinéraire part de la place de l'église de La Val et monte doucement vers la gauche sur la route de Cians. Le long de l'itinéraire, il y a cinq stations liées au thème : « Memento Vivere » – N'oubliez pas de vivre ! Chaque station est centrée sur une période de la vie et a comme titre une citation de la Bible. Le parcours s'achève à la petite église de Santa Barbara ou un peu plus en avant, à Dlijia Vedla, noyau religieux originel du pays de La Val.

### SUR LES TRACES DES ANIMAUX SAUVAGES 20 MIN. ENV.

En partant de la station intermédiaire de Sass Dla Crusc à Badia, il faut prendre le sentier 7A on arrive au lac alpin Lech dlá Lé. Le long du sentier, on rencontrera diverses sculptures en bois représentant des animaux sauvages qui vivent dans les Dolomites. On pourra participer au jeu de la collection de timbres et à la célèbre chasse au trésor.





IT

## MOVIMÈNT

Situata sull'altipiano tra Corvara, La Villa e San Cassiano, le aree Movimènt sono costituite da parchi di divertimento collegati tra loro da sentieri e stradini sterrate, ideali da percorrere sia a piedi, che in bicicletta. Ogni area vi stupirà con attività e giochi adatti a tutte le età e per tutti i gusti. Grazie alla comodità e velocità degli impianti di risalita Piz La Ila (La Villa), Piz Sorega (San Cassiano) e Col Alto- Boé (Corvara) raggiungere i parchi Movimènt è semplicissimo e divertente. Una volta arrivati in quota godetevi ogni angolo del Movimènt tra palloni giganti per salti e acrobazie, percorsi di pump track per divertirsi con biciclette e monopattini, giochi d'acqua, una vera caverna dell'orso e luoghi emozionanti, dove rilassarsi e scoprire la bellezza delle Dolomiti insieme a famiglia e amici. Immergetevi nella magia dei parchi Movimènt, Your Natural Energy Parks in Alta Badia!

**MOVIMENT.IT**

 **@MOVIMENTALTABADIA**  **MOVIMENT ALTA BADIA**

FR

## MOVIMÈNT

Située sur le plateau entre Corvara, La Villa et San Cassiano, la zone Movimènt est composée de parcs reliés par des sentiers, indiqués pour promenades faciles à pied mais aussi en vélo. Chaque parc vous étonnera avec activités et jeux appropriés à tous les âges et pour tous les goûts. Grâce à la commodité et la vitesse des remontées mécaniques de Piz La Ila (La Villa), Piz Sorega (San Cassiano) et Col Alto - Boé (Corvara), atteindre les parcs Movimènt est facile et amusant. Arrivés sur le plateau, vous pouvez jouir tous les coins du Movimènt entre des ballons géants pour sauts et exercices acrobatiques, des parcours de pump track pour s'amuser en vélo et patinette, des jeux d'eau, une réelle caverne de l'ours et des lieux captivants pour se récréer et découvrir la beauté des Dolomites avec la famille et les amis. Plongez-vous dans la magie des parcs Movimènt, Your Natural Energy Parks in Alta Badia !

**MOVIMENT.IT**

 **@MOVIMENTALTABADIA**  **MOVIMENT ALTA BADIA**



IT

**PUMP TRACK**

Pump Track Piz Sorega: il divertentissimo circuito a gobbe, percorribile con qualsiasi mezzo non a motore dotato di ruote (MTB, pattini a rotelle, monopattini, e-bike).

**NOVITÀ PIZ LA ILA**

Il parco Movimènt Piz La Ila, questa estate è completamente rinnovato! Tanti nuovi giochi in legno dove ammirare le Dolomiti facendo attività fisica. Al centro del parco ci sono due iconiche e gigantesche MM da scalare con scivoli e simpatici oblò. E poi un'isola dedicata alle api, delle particolarissime altalene, una velocissima Kids - Zipline per bambini e tante altre sorprese per vivere un'estate davvero indimenticabile.

**PASSEGGINI**

Movimènt ha pensato anche ai genitori che desiderano esplorare i sentieri dell'altipiano con bimbi molto piccoli al seguito: si utilizzano degli speciali passeggini fuoristrada, dotati di tre ruote più grandi delle classiche, facilitano la spinta su qualsiasi strada e permettono di affrontare ogni sterrato e saliscendi senza problemi. Appositamente studiati per i percorsi di montagna, sono noleggiabili al Piz La Ila, al Piz Sorega e al Col Alt.

**MOVIMÈNT, NEVER ENDING ENERGY!**

**ALTABADIASUMMER.IT**  
**DOLOMITISUPERSUMMER.COM**



FR

**PUMP TRACK**

Pump Track Piz Sorega : hilarante circuit des bosses, accessible avec tous les véhicules avec des roues mais sans moteur (Vélo tout-terrain, patinettes, trottinette, E-Cycle).

**NOUVEAUTÉ PIZ LA ILA**

Le parc Movimènt Piz La Ila est entièrement rénové cet été ! Beaucoup de nouveaux jeux en bois où l'on peut admirer les Dolomites en faisant du sport. Au centre du parc il y a les deux lettres iconiques et géantes, MM, à escalader avec des toboggans et des hublots très amusants. Il y a aussi une île dédiée aux abeilles, des balançoires très spéciales, une tyrolienne pour les enfants et beaucoup d'autres surprises pour

**POUSSETTES**

Movimènt a aussi pensé aux parents qui souhaitent explorer les sentiers du plateau avec des enfants très jeunes : des poussettes spéciales tout-terrain sont utilisées, équipées de trois roues plus grandes que les roues classiques, qui facilitent la poussée sur n'importe quel chemin et permettent d'affronter sans problèmes tous les sentiers de terre et les montées et descentes. Spécialement conçues pour les itinéraires de montagne, elles peuvent être louées au Piz La Ila, Piz Sorega et au Col Alt.

**MOVIMÈNT, NEVER ENDING ENERGY!**




IT

## SUMMERPARK LA CRUSC

### È UN VERO PARADISO ESTIVO

**Il parco è ricco di avventure per l'intera famiglia che ha in serbo per i suoi visitatori numerose e avvincenti stazioni informative di gioco.**

Nel SummerPark La Crusc i più piccoli potranno partire per un viaggio straordinario all'insegna dell'avventura. Le stazioni sono collegate tra di loro da un sentiero circolare. Ad attendere i piccoli visitatori, ma anche i più grandi, saranno molte novità e altrettanti divertimenti: si va alla ricerca dell'oro, si entra nella grotta del drago, si gioca alla "battaglia delle marmotte", ci si confronta nel gioco del migliore tiratore di La Crusc. Non mancano i giochi d'acqua con mulini, ruscelli, e perché no, rinfrescarsi i piedi nelle giornate più calde. Anche le gigantesche sedie in legno e la baita con la mostra fotografica sono integrate nel SummerPark. Il tema della mostra fotografica cambia ogni anno e i libri messi a disposizione forniscono ulteriori informazioni per i più curiosi.

**SANTA-CROCE.IT**

 **@LACRUSC\_ALTABADIA**  **@SANTACROCEBADIA**

FR

## SUMMERPARK LA CRUSC

### UN VRAI PARADIS D'ÉTÉ

**Riche en aventures pour toute la famille, ce parc propose de nombreuses stations de jeux passionnantes à ses visiteurs.**

Dans le SummerPark La Crusc, les plus petits pourront vivre l'aventure d'un voyage extraordinaire. Les stations sont connectées les unes aux autres par un sentier circulaire. Beaucoup de nouveautés et d'attractions attendent les visiteurs, des plus petits aux plus grands. on part à la recherche de l'or, on chasse des dragons, on joue à la « bataille des marmottes », et on se confronte dans le jeu du mieux tireur de La Crusc. Et puis des jeux d'eau, bien sûr, avec des moulins, des ruisseaux et pourquoi pas, avec le plaisir de mettre les pieds dans l'eau au moment le plus chaud de la journée. Les chaises géantes et le chalet où visiter l'exposition photographique font aussi partie du SummerPark. Le thème de l'exposition photographique change chaque année et les livres mis à disposition apportent des informations supplémentaires aux plus curieux.

**SANTA-CROCE.IT**

 **@LACRUSC\_ALTABADIA**  **@SANTACROCEBADIA**

IT

**SUMMERPARK – STAZIONE DI GIOCO: “LE IAT DALA NĚI”**

Il sogno di ogni bambino è quello di poter guidare un “gatto delle nevi”. Ora il sogno si è avverato. Al SummerPark troverai un simpatico battipista in dimensione reale, lo potrai scoprire, guidare e giocarvi attorno.

**LES LIĚNDES**

Scopri i nostri libri sulle leggende dei Monti Pallidi, ovvero le Dolomiti. Le simpatiche illustrazioni aiutano anche i lettori più piccoli ad intraprendere un curioso viaggio nel mondo mistico delle leggende ladine, tramandate a voce da una generazione all'altra. Il nuovo racconto parla del Regno di Fanes e dell'importante ruolo delle marmotte. Presso il SummerPark potrete ritirare gratuitamente i libri delle leggende!

FR

**SUMMERPARK – STATION DE JEUX : « LE IAT DALA NĚI »**

Le rêve tous les enfants est de pouvoir monter à bord d'un d'ameur. Ce rêve est devenu réalité. Au SummerPark, vous trouverez un jolie d'ameur en taille réelle. Vous pourrez le découvrir, le conduire et jouer avec il.

**LES LIĚNDES**

Découvrez nos livres sur les légendes des Monti Pallidi (montagnes pâles), les Dolomites. Les jolies illustrations aident même les plus jeunes lecteurs à embarquer pour un voyage curieux dans le monde mystique des légendes ladines, transmises de bouche à oreille d'une génération à l'autre. Le nouveau conte parle du royaume des Fanes et du rôle important des marmottes. Au SummerPark, vous pouvez retirer gratuitement les livres des légendes !

Scopri di più su [santa-croce.it](http://santa-croce.it)  
 Découvrez davantage sur [santa-croce.it](http://santa-croce.it)



## PARCO CERVI SOMPUNT PARC DES CERFS SOMPUNT



IT

### PARCO CERVI SOMPUNT

Str. Sompunt 8 | +39 334 2247272

Lungo il sentiero tematico, percorribile anche con il passeggino da trekking, è possibile osservare cervi e daini nel loro habitat naturale. Entra nell'info point con vista sul parco e fotografate i cervi da vicino. Rispondendo correttamente alle domande del gioco "le quiz dl cerf", puoi vincere un bellissimo premio.

Ogni martedì dalle 10:00 alle 11:00 è possibile visitare il parco assieme al proprietario Lukas. In prossimità del parco cervi ti aspettano anche un piccolo parco animali ed un parco giochi.



FR

### PARC DES CERFS SOMPUNT

Str. Sompunt 8 | +39 334 2247272

Le long du parcours thématique, praticable aussi en poussette de trekking, on peut observer les cerfs et les daims dans leur habitat naturel. Entre dans le point d'information avec vue sur le parc, regarde et prends des photos aux cerfs devant toi. Réponds correctement aux questions du « quiz dl cerf » pour gagner un prix très beaux.

Chaque mardi de 10 h 00 à 11 h 00 heures on peut visiter le parc avec le propriétaire Lukas. À côté du parc des cerfs il y a aussi un petit parc animalier et une aire de jeux.



## PARCHI PER FAMIGLIE E LAGHETTI PARCS POUR FAMILLES ET PETITS LACS



### IT

#### PARCHI GIOCHI

<b>Corvara:</b>	presso il lago Biotopo, in pineta
<b>Colfosco:</b>	in pineta e presso il parco animali
<b>La Villa:</b>	zona sportiva, str. Ninz, str. Boscdaplan
<b>San Cassiano:</b>	zona sportiva
<b>Badia:</b>	zona sportiva, lago Lech da Sompunt, Paraciara
<b>La Val:</b>	località Gnates e presso la zona artigianale a Pederoa

#### BARBECUE – ZONA PIC-NIC (prenotazione presso gli uffici turistici)

<b>La Villa:</b>	zona sportiva
<b>San Cassiano:</b>	Sass Dlacia, Centro fondo
<b>Badia:</b>	zona sportiva
<b>La Val:</b>	località Gnates

#### RIFUGI CON PARCO ANIMALI

<b>Corvara:</b>	Pralongιά, Boconara, Malga Munt Planfistí, Piz Arlara, Ûtia La Marmotta
<b>La Villa:</b>	Ûtia Florian, I Tablá, La Fraina
<b>San Cassiano:</b>	Ûtia Malga Saraghes, Scotoni
<b>Badia:</b>	Ûtia Paraciara, Sponata
<b>La Val:</b>	Ranch da André

### FR

#### AIRES DE JEUX

<b>Corvara :</b>	au lac Biotope, dans la pinède
<b>Colfosco :</b>	dans la pinède et au parc des animaux
<b>La Villa :</b>	zone sportive, Strada Ninz, Strada Boscdaplan
<b>San Cassiano :</b>	zone sportive
<b>Badia :</b>	zone sportive, lac Lech da Sompunt et Paraciara
<b>La Val :</b>	localité Gnates et dans la zone artisanale de Pederoa

#### BARBECUE – ZONE PIQUE-NIQUE (réservation aux offices de tourisme)

<b>La Villa :</b>	zone sportive
<b>San Cassiano :</b>	Sass Dlacia, Centre du ski de fond
<b>Badia :</b>	zone sportive
<b>La Val :</b>	localité Gnates

#### REFUGES AVEC PARCS D'ANIMAUX

<b>Corvara :</b>	Pralongιά, Boconara, cabane de berger Munt Planfistí, Piz Arlara, Ûtia La Marmotta
<b>La Villa :</b>	Ûtia Florian, I Tablá, La Fraina
<b>San Cassiano :</b>	cabane de berger Saraghes, Scotoni
<b>Badia :</b>	Ûtia Paraciara, Sponata
<b>La Val :</b>	Ranch da André



## PARCHI PER FAMIGLIE E LAGHETTI PARCS POUR FAMILLES ET PETITS LACS

IT

### PARCO ANIMALI

**Colfosco:** Parco animali della fattoria – str. Sotdlijia

### FAMILY ARCHERY PARK

**La Villa:** stazione a monte cabinovia Piz La Ila (Tel. +39 327 1154279)  
15.07 – 29.08.2024 | 10:00 – 17:30

### PARCO AVVENTURA

**Colfosco:** Adventure Park (Tel. +39 377 3163939)

### LAGHETTI

**Corvara:** Lago biotopo, Lech de Boé

**Colfosco:** Laghetto sul sentiero nr. 28

**La Villa:** Laghetto al campo sportivo

**Badia:** Lech da Sompunt, Lech Dlá Lé, Lech Dlá Lunch

**La Val:** Lech da Pidrô, Lech da Rit

FR

### PARCS D'ANIMAUX

**Colfosco:** parc animaux de ferme – Strada Sotdlijia

### FAMILY ARCHERY PARK

**La Villa:** station amont Piz La Ila (Tel. +39 327 1154279)  
15.07 – 29.08.2024 | 10 h 00 – 17 h 30

### PARC D'AVENTURE

**Colfosco:** Adventure Park (Tel. +39 377 3163939)

### PETITS LACS

**Corvara:** Lac biotope, Lech de Boé

**Colfosco:** Petit lac sur le sentier nr. 28

**La Villa:** Petit lac au terrain de sport

**Badia:** Lech da Sompunt, Lech Dlá Lé, Lech Dlá Lunch

**La Val:** Lech da Pidrô, Lech da Rit



## INFRASTRUTTURE SPORTIVE E MUSEI INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET MUSÉES

IT

### LAGO BIOTOPO

Informazioni su orari di apertura e contatti reperibili online.

#### PALESTRE D'ARRAMPICATA

**Boulder Indoor:** Living Nature Hotel Störes  
San Cassiano | Str. Plan 22  
Tel. +39 0471 849486  
Orario: tutti i giorni 10:00 – 20:00  
(presenza di una guida da richiedere alla struttura)

**Boulder Indoor:** Tennis – Boulder Center Corvara  
Corvara | Str. Burjé 5  
Tel. +39 0471 836103  
Orario: martedì – domenica 7:30 – 22:00  
Ingresso: adulti € 11,00 | bambini 6 – 18 anni € 8,00

#### STADIO DEL GHIACCIO COPERTO

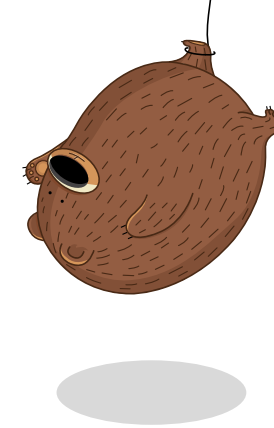
Corvara | Str. Burjé 3  
Tel. +39 0471 830301  
Orario: tutti i giorni 15:00 – 18:00 | 21:00 – 23:00  
Ingresso: adulti € 5,50 | con noleggio pattini € 10,00  
bambini fino a 12 anni € 3,50 | con noleggio pattini € 7,00  
con Alta Badia Summer Card: -20 %

#### PISCINA COPERTA PUBBLICA

La Villa | scuola media, Str. Ninz 9  
Orario e prezzi disponibili presso gli uffici turistici.

#### CALCETTO

Colfosco | Str. Sotdlijja  
San Cassiano | zona sportiva su prenotazione:  
Tel. +39 340 9531673, +39 338 1807080  
Badia | zona sportiva: Tel. +39 328 4410737 – € 4,00



FR

### LAC BIOTOPE

Des informations sur les heures d'ouverture et les contacts sont disponibles en ligne.

#### CENTRES D'ESCALADE

**Bloc à l'intérieur:** Living Nature Hotel Störes  
San Cassiano | str. Plan 22  
Tel. +39 0471 849486  
Horaire : Tous les jours 10 h 00 – 20 h 00  
(présence d'un guide à demander à l'établissement)

**Bloc à l'intérieur:** Tennis – Boulder Center Corvara  
Corvara | str. Burjé 5  
Tel. +39 0471 836103  
Horaire : Mardi – dimanche 07 h 30 – 22 h 00  
Entrée : adultes € 11,00 | enfants 6 – 18 ans € 8,00

#### PATINOIRE COUVERTE

Corvara | str. Burjé 3  
Tel. +39 0471 830301  
Horaire : tous les jours 15 h 00 – 18 h 00 | 21 h 00 – 23 h 00  
Entrée : adultes € 5,50 | avec location de patins € 10,00  
enfants (jusqu'à 12 ans) € 3,50 | avec location de patins € 7,00  
avec Alta Badia Summer Card : -20 %

#### PISCINE PUBLIQUE COUVERTE

La Villa | école secondaire, str. Ninz 9  
Horaires et prix disponibles dans les offices de tourisme.

#### MINI-TERRAINS DE FOOT

Colfosco | Str. Sotdlijja  
San Cassiano | zone sportive sur réservation :  
Tel. +39 340 9531673, +39 338 1807080  
Badia | zone sportive : Tel. +39 328 4410737 – € 4,00



## INFRASTRUTTURE SPORTIVE E MUSEI INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET MUSÉES

IT

### MANEGGIO BADIA

Badia | Str. Adàn 17  
Tel. +39 339 3913677

---

### SKATE PARK

Badia | zona sportiva: Tel. +39 328 4410737 – € 4,00

---

### CAMPO SPORTIVO

Corvara | zona sportiva prenotazione c/o Bar Stadio: Tel. +39 0471 830301  
La Villa | zona sportiva prenotazione: Tel. +39 389 6969424  
La Val | zona sportiva informazioni c/o ufficio turistico: Tel. +39 0471 843072

---

### TENNIS COPERTO

Corvara | str. Burjé: Tel. +39 0471 836103

---

### TENNIS ALL'APERTO

Corvara | c/o tennis coperto: Tel. +39 0471 836103  
La Villa | zona sportiva: Tel. +39 348 5133371  
Badia | zona sportiva: Tel. +39 328 4410737

FR

### MANÈGE BADIA

Badia | Str. Adàn 17  
Tel. +39 339 3913677

---

### SKATE PARK

Badia | zone sportive : Tel. +39 328 4410737 – € 4,00

---

### TERRAINS DE SPORT

Corvara | zone sportive réservations au Bar Stadio : Tel. +39 0471 830301  
La Villa | zone sportive réservations : Tel. +39 389 6969424  
La Val | zone sportive informations à l'office du tourisme :  
Tel. +39 0471 843072

---

### TENNIS COUVERT

Corvara | str. Burjé : Tel. +39 0471 836103

---

### TENNIS EN PLEIN AIR

Corvara | tennis en salle : Tel. +39 0471 836103  
La Villa | zone sportive : Tel. +39 348 5133371  
Badia | zone sportive : Tel. +39 328 4410737

## INFRASTRUTTURE SPORTIVE E MUSEI INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET MUSÉES

IT

### MUSEUM LADIN URSUS LADINICUS

San Cassiano | Str. Micurá de Rù 26

### MUSEUM LADIN CIASTEL DE TOR

San Martino in Badia | Str. Tor 65

Tel. +39 0474 524020

www.museumladin.it | info@museumladin.it

Orario: **Data: 01.05 – 03.11.2024**

martedì – domenica 10:00 – 18:00

lunedì: chiuso

***Gli orari potrebbero subire variazioni.***



FR

### MUSEUM LADIN URSUS LADINICUS

San Cassiano | str. Micurá de Rù 26

### MUSEUM LADIN CIASTEL DE TOR

San Martino in Badia | str. Tor 65

Tel. +39 0474 524020

www.museumladin.it | info@museumladin.it

Horaires : **dates : 01.05. – 03.11.2024**

mardi – dimanche : 10 h 00 – 18 h 00

lundi : fermé

***Les horaires peuvent être modifiés.***



### BIBLIOTECHE

Colfosco | Str. Col Pradat 26

lunedì e mercoledì 15:00 – 18:00 | venerdì 10:00 – 12:00

La Villa | Str. Colz 75b

dal lunedì al venerdì 09:00 – 12:00 | 15:00 – 18:00

Badia | Str. Pedraces 57

lunedì 09:00 – 12:00 | martedì e venerdì 15:00 – 18:00

La Val | Str. San Senese 1

martedì e giovedì 14:00 – 17:00 | mercoledì 09:00 – 12:30;

luglio e agosto: martedì e giovedì 15:00 – 18:00 | mercoledì 09:00 – 12:30

Istituto Culturale Ladino "Micurá de Rù"

San Martino in Badia | Str. Stufles 20

dal lunedì al giovedì 09:00 – 12:00 | 15:00 – 17:00

venerdì 09:00 – 12:00

### BIBLIOTHÈQUES

Colfosco | Str. Col Pradat 26

lundi et mercredi 15 h 00 – 18 h 00 | vendredi 10 h 00 – 12 h 00

La Villa | Str. Colz 75b

du lundi au vendredi 09 h 00 – 12 h 00 | 15 h 00 – 18 h 00

Badia | Str. Pedraces 57

lundi 09 h 00 – 12 h 00 | mardi et vendredi 15 h 00 – 18 h 00

La Val | Str. San Senese 1

mardi et jeudi 14 h 00 – 17 h 00 | mercredi 09 h 00 – 12 h 30;

juillet et août : mardi et jeudi 15 h 00 – 18 h 00 | mercredi 09 h 00 – 12 h 30

Institut culturel ladin « Micurá de Rù »

San Martino in Badia | Str. Stufles 20

du lundi au jeudi 09 h 00 – 12 h 00 | 15 h 00 – 17 h 00

vendredi 09 h 00 – 12 h 00



## CALENDARIO ATTIVITÀ CALENDRIER DES ACTIVITÉS

	ATTIVITÀ ACTIVITÉS	ESCURSIONE EXCURSION	MOVIMÈNT
<b>LUNEDÌ LUNDI</b>			JÍ A CHIRÍ LE TESUR
<b>MARTEDÌ MARDI</b>	DOMISDÉ DI MITUNS		ORIENTEERING  KIDSHOUR  DE DL MOVIMÈNT, 06.08
<b>MERCOLEDÌ MERCREDI</b>	DOMISDÉ DI MITUNS (IT, DE)	LA VITA SÒN MUNT	JÍ A CHIRÍ LE TESUR  DOLODIS – NA GOTA DE MORVÓIA 10.07
<b>GIOVEDÌ JEUDI</b>	LE LÜCH DA PAUR  DOLODIS  DEVERTIMÈNT POR MITUNS		KIDSHOUR  DE DL MOVIMÈNT, 17.08
<b>VENERDÌ VENDREDI</b>	DE DL MOVIMÈNT, 16.08		ORIENTEERING
<b>SABATO SAMEDI</b>			
<b>DOMENICA DIMANCHE</b>			KIDSHOUR  DE DL MOVIMÈNT, 28.07



## PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS

PER TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ È RICHIESTA  
LA PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE ADULTO!  
LA PRÉSENCE D'UN ADULTE ACCOMPAGNATEUR  
EST REQUISE POUR TOUTES NOS ACTIVITÉS !

IT

### DOMISDÉ DI MITUNS – LABORATORI CREATIVI AL MUSEO LADIN

Informazioni e prenotazione a [prenotaziuns@museumladin.it](mailto:prenotaziuns@museumladin.it)  
oppure +39 0474 524020

#### IMPARARE A CONOSCERE LE DOLOMITI

03.07.2024 | 24.07.2024 | 15:30 – 17:00

San Cassiano, Museum Ladin Ursus Ladanicus

Laboratorio per bambini dai 7 ai 12 anni. Insieme esploriamo in modo giocoso la formazione delle Dolomiti, conosciute anche come "Monti Pallidi". Perché sono così speciali? Ci immergiamo nel processo di fossilizzazione e creiamo il nostro fossile guida. Scopriamo insieme come sono nate queste montagne uniche!

#### ALLA SCOPERTA DEGLI ORSI PREISTORICI:

03.07.2024 | 24.07.2024 | 17:00 – 18:30

San Cassiano, Museum Ladin Ursus Ladanicus

Laboratorio per bambini dai 4 ai 8 anni. Qui non solo potrai ascoltare storie e informazioni sugli orsi, ma potrai partecipare anche a un laboratorio creativo. Realizza la tua maschera d'orso con foglie colorate, semi e materiali naturali. Immergiti nel mondo dell'Ursus ladanicus che ha vissuto nella zona delle Conturines più di 50.000 anni fa.

#### MA CHE BEL CASTELLO!

06.08 | 13.08 | 20.08 | 27.08.2024 | 10:00 – 11:30

11.09.2024 | 15:00 – 16:30

San Martin, Museum Ladin Ciastel de Tor

Laboratorio di pittura per bambini dai 4 ai 8 anni. Pronti? Si parte! Insieme esploriamo le diverse stanze e parti di Ciastel de Tor e ammiriamo gli oggetti in mostra al Museum Ladin. Durante il percorso osserviamo con particolare attenzione i manufatti artistici ladini, per poi dipingere e disegnare noi stessi un oggetto della tradizione ladina. Un pezzo unico da portare a casa!

FR

### DOMISDÉ DI MITUNS – ATELIER CRÉATIF AU MUSÉE LADIN

Informations et réservations sur [prenotaziuns@museumladin.it](mailto:prenotaziuns@museumladin.it)  
ou +39 0474 524020

#### APPRENDRE À CONNAÎTRE LES DOLOMITES :

03.07.2024 | 24.07.2024 | 15 h 30 – 17 h 00

San Cassiano, Museum Ladin Ursus Ladanicus

Atelier pour les enfants de 7 à 12 ans. Ensemble, nous explorons en jouant la formation des Dolomites, également connues sous le nom de « Monti Pallidi » (montagnes pâles). Pourquoi sont-elles si particulières ? Nous nous immergeons dans le processus de fossilisation et créons notre propre guide fossile. Découvrons ensemble comment sont nées ces montagnes uniques !

#### À LA DÉCOUVERTE DES OURS PRÉHISTORIQUES

03.07.2024 | 24.07.2024 | 17 h 00 – 18 h 30

San Cassiano, Museum Ladin Ursus Ladanicus

Atelier pour les enfants de 4 à 8 ans. Tu entendras non seulement des histoires et des informations sur les ours, mais tu pourras également participer à un atelier créatif. Fabrique ton propre masque d'ours avec des feuilles colorées, des graines et des matériaux naturels. Plongez dans le monde de l'Ursus ladanicus, qui vivait dans la région des Conturines il y a plus de 50 000 ans.

#### QUEL BEAU CHÂTEAU !

06.08 | 13.08 | 20.08 | 27.08.2024 | 10 h 00 - 11 h 30

11.09.2024 | 15 h 00 – 16 h 30

San Martin, Museum Ladin Ciastel de Tor

Atelier de peinture pour les enfants de 4 à 8 ans. Prêt ? Allez-y ! Ensemble, nous explorons les différentes chambres et parties du Ciastel de Tor et admirons les objets exposés au Musée Ladin. Au cours de la visite, nous regarderons de plus près les objets artistiques ladins, puis nous peindrons et dessinerons nous-mêmes un objet de la tradition ladine. Une pièce unique à rapporter à la maison !

## PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS

PER TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ È RICHIESTA  
LA PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE ADULTO!  
LA PRÉSENCE D'UN ADULTE ACCOMPAGNATEUR  
EST REQUISE POUR TOUTES NOS ACTIVITÉS !

IT

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTIMENTO PER BAMBINI

04.07.2024 | 15:00

Colfosco, parco animali

Impara a trasformare le foglie degli alberi in opere d'arte indossabili. Dipingi le foglie sul retro delle magliette con colori per tessuto e, con un piccolo mattarello, imprimi il loro disegno sulla stoffa. In caso di maltempo la manifestazione verrà organizzata presso la sala manifestazioni.

### DOLODIS – CORNER DIDATTICO: ALLA SCOPERTA DELLA GEOLOGIA DELLE DOLOMITI

09.07.2024 | 11:00

Colfosco, prato a monte Col Pradat

11.07.2024 | 11:00

Badia, stazione a monte impianto La Crusc 1

Angoli, spazi contenuti, piccole meraviglie: sono i nostri corner didattici dedicati alla scoperta dei fossili più importanti delle Dolomiti. Laboratorio in collaborazione con il Centro visite del Parco Naturale Fanes-Sennes-Braies.

### DOLODIS - NA GOTA DE MORVËIA – LABORATORIO DIDATTICO

10.07.2024 | 16:00

Badia- Maso Lùch da Murin

Per adulti e bimbi curiosi a partire da 5 anni, un pomeriggio tra le magnifiche acque e rocce delle Dolomiti. Osserverai e esplorerai questi tesori naturali, scoprendone le proprietà e gli utilizzi nella vita quotidiana.

**Informazioni e prenotazioni obbligatorie delle attività  
presso gli uffici turistici o online (posti limitati)**

FR

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTISSEMENT POUR LES ENFANTS

04.07.2024 | 15:00

Colfosco, parco animali

Apprenez à transformer des feuilles d'arbre en œuvres d'art portables. Peignez les feuilles au dos des t-shirts avec des couleurs pour tissus et, à l'aide d'un petit rouleau à pâtisserie, imprimez leur dessin sur le tissu. En cas de mauvais temps, l'événement sera organisé dans la salle des manifestations.

### DOLODIS – CORNER PÉDAGOGIQUE : À LA DÉCOUVERTE DE LA GÉOLOGIE DES DOLOMIES

09.07.2024 | 11 h 00

Colfosco, prairie à l'arrivée de la remonté mécanique du Col Pradat

11.07.2024 | 11 h 00

Badia, station de montagne du télésiège La Crusc 1

Coins, espaces clos, petites merveilles : ce sont nos corner pédagogiques dédiés à la découverte des fossiles les plus importants des Dolomites. Atelier en collaboration avec le centre des visiteurs du parc naturel Fanes-Sennes-Braies.

### DOLODIS - NA GOTA DE MORVËIA – ATELIER PÉDAGOGIQUE

10.07.2024 | 16 h 00

Badia- ferme Lùch da Murin

Pour les adultes et les enfants curieux à partir de 5 ans, un après-midi parmi les magnifiques eaux et roches des Dolomites. Vous observerez et expérimenterez ces trésors naturels, en découvrant leurs propriétés et leurs utilisations dans la vie quotidienne.

**Information et réservation obligatoire des activités  
dans les offices de tourisme ou en ligne (places limitées)**

## PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS

PER TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ È RICHIESTA  
LA PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE ADULTO!  
LA PRÉSENCE D'UN ADULTE ACCOMPAGNATEUR  
EST REQUISE POUR TOUTES NOS ACTIVITÉS !

IT

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTIMENTO PER BAMBINI

11.07 | 01.08.2024 | 15:00

La Val, ufficio turistico

Siete i benvenuti al nostro laboratorio creativo con Silvia, un'esperienza unica in cui potrete immergervi nella bellezza e nell'abbondanza dei materiali naturali raccolti nel bosco. Qui avrete l'opportunità di esplorare da vicino questi tesori della natura e di trasformarli in opere d'arte che riflettono la vostra creatività e ispirazione.

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTIMENTO PER BAMBINI AL PARCO ANIMALI

18.07.2024 | 15:00

Colfosco, parco animali

Ti piace l'idea di preparare il pane al parco animali? Sì, hai letto bene! Se sei in cerca di un'esperienza indimenticabile, hai trovato l'attività giusta: presso il parco animali di Colfosco, piccoli panettieri curiosi come te potranno cimentarsi nel laboratorio del pane e creare con le proprie mani impasti deliziosi. In caso di maltempo l'attività viene annullata. Per bambini dai 4 ai 12 anni.

### DEVERTIMËNT POR MITUNS- DIVERTIMENTO PER BAMBINI

25.07.2024 | 15:00

San Cassiano, ufficio turistico

Piccola escursione alla scoperta delle speciali rocce delle Dolomiti insieme a voi piccoli esploratori! Avrai l'opportunità di imparare e divertirti mentre osserviamo da vicino le straordinarie formazioni rocciose che circondano il torrente Gadera. Attraverso esperimenti divertenti e osservazioni dettagliate, potrai scoprire il segreto di queste rocce uniche nel loro genere e capire come si sono formate nel corso dei millenni. Un'esperienza educativa e avventurosa che stimolerà la tua curiosità e l'immaginazione mentre ci immergiamo nella bellezza naturale delle Dolomiti!

**Informazioni e prenotazioni obbligatorie delle attività  
presso gli uffici turistici o online (posti limitati)**

FR

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTISSEMENT POUR LES ENFANTS

11.07 | 01.08.2024 | 15 h 00

La Val, office de tourisme

Vous êtes les bienvenus à notre atelier créatif avec Silvia, une expérience unique au cours de laquelle vous pourrez vous immerger dans la beauté et l'abondance des matériaux naturels collectés dans la forêt. Vous aurez l'occasion d'explorer de près ces trésors de la nature et de les transformer en oeuvres d'art qui reflètent votre créativité et votre inspiration.

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTISSEMENT POUR LES ENFANTS AU PARC ANIMALIER

18.07.2024 | 15 h 00

Colfosco, parc des animaux

L'idée de faire du pain au parc animalier te plaît-elle ? Oui, tu as bien lu ! Si tu es à la recherche d'une expérience inoubliable, tu as trouvé la bonne activité : au parc animalier de Colfosco, les petits boulangers curieux comme toi peuvent essayer de faire du pain et créer de délicieuses pâtes avec les propres mains. En cas de mauvais temps, l'activité sera annulée. Pour les enfants de 4 à 12 ans.

### DEVERTIMËNT POR MITUNS - DIVERTISSEMENT POUR LES ENFANTS

25.07.2024 | 15:00

San Cassiano, office du tourisme

Petite excursion pour découvrir les roches particulières des Dolomites avec vos petits explorateurs ! Vous aurez l'occasion d'apprendre et de vous amuser en observant de plus près les extraordinaires formations rocheuses qui entourent le torrent Gadera. Grâce à des expériences amusantes et des observations détaillées, vous découvrirez le secret de ces roches uniques et comprendrez comment elles se sont formées au fil des millénaires. Une expérience éducative et aventureuse qui stimulera votre curiosité et votre imagination alors que nous nous immergerons dans la beauté naturelle des Dolomites !

**Information et réservation obligatoire des activités  
dans les offices de tourisme ou en ligne (places limitées)**

## PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS

PER TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ È RICHIESTA  
LA PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE ADULTO!  
LA PRÉSENCE D'UN ADULTE ACCOMPAGNATEUR  
EST REQUISE POUR TOUTES NOS ACTIVITÉS !

**IT**

### **LE LÜCH DA PAUR – L'AGRICOLTURA CUSTODE DEL PAESAGGIO E DELLA BIODIVERSITÀ**

Tutti i giovedì dal 11.07 al 29.08.2024 | 09:30 – 12:00

**Badia, Maso Lüch da Murin**

Al Lüch da Murin la famiglia Nagler ti racconterà e ti mostrerà la vita nel maso tra lavori ed animali. Il suo più grande impegno riguarda l'allevamento di animali e la divulgazione. Conoscerai da vicino alcune razze antiche di animali domestici ed entrerai in un fienile caratteristico e pieno di fieno raccolto sui prati del maso. Rossana ti accompagnerà alla scoperta dell'agricoltura di montagna e con una passeggiata nei dintorni del maso Murin conoscerai le bellezze naturalistiche e geologiche della Val Badia. Una sana merenda fatta in casa concluderà la visita.

**Informazioni e prenotazioni obbligatorie delle attività presso gli uffici turistici o online (posti limitati)**

**FR**

### **LE LÜCH DA PAUR – L'AGRICULTURE, GARDIENNE DU PAYSAGE ET DE LA BIODIVERSITÉ**

tous les jeudis du 11.07 au 29.08.2024 | 09 h 30 – 12 h 00

**Badia, ferme Lüch da Murin**

À la ferme Lüch da Murin, la famille Nagler te racontera et te montrera la vie, le travail et les animaux de la ferme. Son engagement le plus important est l'élevage et la diffusion des connaissances. Tu découvriras de près des races anciennes d'animaux domestiques et entreras dans une grange caractéristique remplie de foin récolté dans les prairies de la ferme. Rossana t'accompagnera à la découverte de l'agriculture de montagne et une promenade à la ferme Lüch da Murin te permettra de découvrir les beautés naturelles et géologiques de la Val Badia. Une collation saine faite maison clôturera la visite (en italien et en anglais).

**Information et réservation obligatoire des activités dans les offices de tourisme ou en ligne (places limitées)**

## PROGRAMMA ATTIVITÀ PROGRAMME DES ACTIVITÉS

PER TUTTE LE NOSTRE ATTIVITÀ È RICHIESTA  
LA PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE ADULTO!  
LA PRÉSENCE D'UN ADULTE ACCOMPAGNATEUR  
EST REQUISE POUR TOUTES NOS ACTIVITÉS !

**IT**

### DEVERTIMËNT POR MITUNS – DIVERTIMENTO PER BAMBINI

08.08.2024 | 15:00

Corvara, padiglione/sala manifestazioni

Per bambini dai 3 ai 10 anni. Ingresso libero. Pronti per un'avventura educativa e divertente? Durante questo spettacolo teatrale i due simpatici lombrichi Miki & Piki affrontano il composte domestico e insegnano il valore del riciclo e dell'ambiente con gioco e creatività. Un viaggio entusiasmante verso la sostenibilità!

### DEVERTIMËNT POR MITUNS - DIVERTIMENTO PER BAMBINI

22.08 | 29.08.2024 | 15:00

San Cassiano, Capanna Alpina

Con tanto divertimento e un pizzico di avventura, ti metterai sulle tracce degli animali selvatici nel cuore del Parco Naturale Fanes-Senes-Braies. Come si sono formate le Dolomiti? Quali piante crescono e che tipo di animali troviamo? Dove vivono e cosa mangiano? Vieni ad esplorare la natura unica delle Dolomiti, Patrimonio Mondiale dell'UNESCO! Per famiglie con bambini da 7 a 12 anni.

**FR**

### DEVERTIMËNT POR MITUNS - DIVERTISSEMENT POUR LES ENFANTS

22.08 | 29.08.2024 | 15:00

San Cassiano, Capanna Alpina

Avec beaucoup de plaisir et un brin d'aventure, vous partirez sur les traces des animaux sauvages au cœur du parc naturel de Fanes-Senes-Braies. Comment se sont formées les Dolomites ? Quelles sont les plantes qui poussent et quels sont les animaux que l'on rencontre ? Où vivent-ils et que mangent-ils ? Venez découvrir la nature unique des Dolomites, classées au patrimoine mondial de l'UNESCO ! Pour les familles avec des enfants de 7 à 12 ans.

**Informazioni e prenotazioni obbligatorie delle attività  
presso gli uffici turistici o online (posti limitati)**

**Information et réservation obligatoire des activités  
dans les offices de tourisme ou en ligne (places limitées)**





**PROGRAMMA ATTIVITÀ**  
**PROGRAMME DES ACTIVITÉS**  
 ESCURSIONI GUIDATE FACILI  
 RANDONNÉES GUIDÉES FACILES

IT

**LA VITA SÖN MUNT – SCOPRIRE E ASSAPORARE LA VITA IN MALGA**

Ogni mercoledì dal 19.06 al 11.09.2024 | 08:50 – 17:00

Corvara, ufficio turistico

Passeggiata fino alla Malga Munt Planfistì dove assisteremo alla preparazione del burro ed ai lavori in quota.

FR

**LA VITA SÖN MUNT – DÉCOUVRIR ET SAVOURER LA VIE À L'ALPAGE**

Tous les mercredis du 19.06 au 11.09.2024 | 08 h 50 – 17 h 00

Corvara, office du tourisme

On va visiter l'alpage Malga Munt Planfistì où nous pouvons connaître la vie quotidienne en montagne et participer à la production de beurre.



## PROGRAMMA ATTIVITÀ MOVIMÈNT PARKS PROGRAMME DES ACTIVITÉS MOVIMÈNT PARKS



### IT

**OGNI LUNEDÌ E MERCOLEDÌ: 17.06 – 02.10.2024**

**JÍ A CHIRÍ LE TESUR – CACCIA AL TESORO**

Piz La Ila | 10:30 – 12:00

Iscrizione obbligatoria presso gli uffici turistici o online (a partire da 5 anni).  
Prezzo: € 10,00

**OGNI MARTEDÌ E VENERDÌ: 18.06 – 01.10.2024**

**ORIENTEERING**

Piz Sorega | 10:30 – 12:30

Iscrizione obbligatoria presso gli uffici turistici o online (bambini accompagnati,  
da 5 anni in su). Prezzo: € 9,00

**OGNI MARTEDÌ, GIOVEDÌ E DOMENICA: 20.06 – 03.10.2024**

**KIDSHOUR – GAMES&FUN**

Piz Sorega | 13:30 – 17:00

Attività e giochi insieme agli animatori Movimènt.

**28.07 | 06.08 | 16.08.2024**

**DE DL MOVIMÈNT – YOUR ENERGY DAY IN ALTA BADIA!**

Piz la Ila

Intrattenimento, giochi, musica dal vivo e tanto divertimento. Iscrizione  
non necessaria.

### FR

**TOUS LES LUNDIS ET MERCREDIS : 17.06 – 02.10.2024**

**JÍ A CHIRÍ LE TESUR – CHASSE AU TRÉSOR**

Piz La Ila | 10 h 30 – 12 h 00

Inscription obligatoire aux offices de tourisme ou en ligne (enfants de plus  
de 5 ans). Prix : € 10,00

**TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS : 18.06 – 01.10.2024**

**ORIENTEERING**

Piz Sorega | 10 h 30 – 12 h 30

Inscription obligatoire aux offices de tourisme ou en ligne (enfants de plus  
de 5 ans accompagnés). Prix : € 9,00

**TOUS LES MARDIS, JEUDIS ET DIMANCHES : 20.06 – 03.10.2024**

**KIDSHOUR – GAMES&FUN**

Piz Sorega | 13 h 30 – 17 h 00

Activités et jeux avec les animateurs Movimènt.

**28.07 | 06.08 | 16.08.2024**

**DE DL MOVIMÈNT – YOUR ENERGY DAY IN ALTA BADIA !**

Piz la Ila

Jeux, musique et beaucoup de divertissement. L'inscription n'est pas  
nécessaire.

## INFORMAZIONI UTILI INFORMATIONS UTILES

IT

### NUMERO DI EMERGENZA

Tel. 112

#### AMBULATORI MEDICI

**Corvara:** TRAUMACENTER ALTA BADIA:  
Brixsana Private Clinic, Str. Artejanala 16  
Tel. +39 0472 824888

**Colfosco:** Dr. Guido Caretta, Str. Col Pradat | casa polifunzionale  
Tel. +39 0471 836613 | +39 0471 836870 | +39 337 616080

















**La Villa:** Dr. Giovanni Crivellaro | casa della cultura, Str. Colz 75A  
Tel: +39 348 0014266  
Trauma Medical Clinic: Dr. Davide Ruffinella, Str. Boscdaplan 13/b  
Tel. +39 0471 1726552

**Badia:** Dr. Alberto Caretta, Str. Pedraces 57  
Tel. +39 380 3161999

**La Val:** Str. San Senese 1 | Municipio  
Dr. Edoardo Agreiter  
Tel. +39 0471 842447

Solo su appuntamento – orari disponibili presso gli uffici turistici

#### NOLEGGIO PASSEGGINI E ZAINO PORTA BAMBINO

<b>Corvara:</b>	Sport Alfredo	Tel. +39 0471 836059		
<b>Colfosco:</b>	Edoardo Sport	Tel. +39 0471 836212		
	Sport Pescosta	Tel. +39 0471 836458		
<b>La Villa:</b>	Sport Tony	Tel. +39 0471 847622		
<b>San Cassiano:</b>	Alta Badia Shop & Rental	Tel. +39 0471 849374		
	Bike Rental Skibar	Tel. +39 0471 849198		
	Lagazoi Cycling	Tel. +39 0471 849554		
<b>Badia:</b>	Bike Top	Tel. +39 0471 839685		

#### ALTOPIANO

Col Alt – Piz La Ila – Piz Sorega 

#### TAXI EASY RIDE ALTA BADIA

**Corvara – Colfosco:** Tel. +39 0471 180180

**La Villa – San Cassiano – Badia – La Val:** Tel. +39 0471 180000

FR

### NUMÉRO D'URGENCE

Tel. 112

#### CLINIQUES MÉDICALES

**Corvara :** TRAUMACENTER ALTA BADIA:  
Brixsana Private Clinic, Str. Artejanala 16  
Tel. +39 0472 824888

**Colfosco :** Dr. Guido Caretta, Str. Col Pradat | salle polyvalente  
Tel. +39 0471 836613 | +39 0471 836870 | +39 337 616080

















**La Villa :** Dr. Giovanni Crivellaro | maison de la culture, Str. Colz 75A  
Tel: +39 348 0014266  
Trauma Medical Clinic : Dr. Davide Ruffinella, Str. Boscdaplan 13/b  
Tel. +39 0471 1726552

**Badia :** Dr. Alberto Caretta, Str. Pedraces 57  
Tel. +39 380 3161999

**La Val :** Str. San Senese 1 | mairie  
Dr. Edoardo Agreiter  
Tel. +39 0471 842447

Seulement sur rendez-vous – horaires disponibles aux offices de tourisme

#### LOCATION DE POUSSETTES ET DE SAC À DOS PORTE-BÉBÉ DE RANDONNÉE

<b>Corvara :</b>	Sport Alfredo	Tel. +39 0471 836059		
<b>Colfosco :</b>	Edoardo Sport	Tel. +39 0471 836212		
	Sport Pescosta	Tel. +39 0471 836458		
<b>La Villa :</b>	Sport Tony	Tel. +39 0471 847622		
<b>San Cassiano :</b>	Alta Badia Shop & Rental	Tel. +39 0471 849374		
	Bike Rental Skibar	Tel. +39 0471 849198		
	Lagazoi Cycling	Tel. +39 0471 849554		
<b>Badia :</b>	Bike Top	Tel. +39 0471 839685		

#### PLATEAU DE

Col Alt – Piz La Ila – Piz Sorega 

#### TAXI EASY RIDE ALTA BADIA

**Corvara – Colfosco :** Tel. +39 0471 180180

**La Villa – San Cassiano – Badia – La Val :** Tel. +39 0471 180000

## COLMAR – THE ACTIVEWEAR ATTITUDE

Smart and minimal, versatility and functionality, urban and performance: these are the keywords of the gorpcore spring-summer 2024 collection

Timeless products to always have in one's wardrobe. Multi-purpose garments to meet every need and move nimbly from easy-to-wear in the city to great-to-perform when going out into nature: no waste, breathability, multifunctional and packable are the main features of the Colmar SS'24 collection, ideal for travel, but also for everyday life.

**NO WASTE** – It means buying more responsibly for quality garments that can last, recycling or extending the life of remaining materials and/or buying with recycled fibers. Many of the garments in this collection are made from 70 to 100 percent recycled fabrics and use a fluorocarbon-free water-repellent finish.

**PACKABLE** – A selection of outerwear can be put back in its case and easily carried around to be pulled out at a moment's notice and cover up or protect against the elements when needed.

**TRASPIRANTI** – The garments are constructed following a body mapping pattern that helps to leave certain parts of the body warm and let them breathe where it is most needed to be comfortable at all times.

The jackets in the Colmar SS'24 collection are to be worn on any occasion. The collection consists of jackets with classic or combined quilts, with hoods and without, but also from shells, sweatshirts and t-shirts and pants for a total look that is current and inspired by the concept of gorpcore, much loved by young people because it blends together the idea of having a technical garment without giving up for this to be stylish.

The color palette ranges from more neutral tones combined with brighter ones to be worn individually or layered depending on the weather and the occasion of use, of course.

# COLMAR



## LOCATION

### Corvara 1.568 m

Str. Col Alt, 36 | I-39033 Corvara  
Tel. +39 0471 836176 | Fax +39 0471 836540  
corvara@altabadia.org

### Colfosco 1.645 m

Str. Pecèi, 2 | I-39033 Colfosco  
Tel. +39 0471 836145 | Fax +39 0471 836744  
colfosco@altabadia.org

### La Villa 1.433 m

Str. Colz, 75 | I-39036 La Villa  
Tel. +39 0471 847037 | Fax +39 0471 847277  
lavilla@altabadia.org

### San Cassiano 1.537 m

Str. Micurá de Rù, 26 | I-39036 San Cassiano  
Tel. +39 0471 849422 | Fax +39 0471 849249  
sancassiano@altabadia.org

### Badia 1.324 m

Str. Pedraces, 29/A | I-39036 Badia  
Tel. +39 0471 839695 | Fax +39 0471 839573  
badia@altabadia.org

### La Val – Hiking Village 1.348 m

Str. San Senese, 1 | I-39030 La Val  
Tel. +39 0471 843072 | Fax +39 0471 843277  
laval@altabadia.org

### FOLLOW US ON

#ALTABADIA



Design: Agentur WIR –  
OE & WIR GmbH  
Print: Girardi Print Factory  
Photo: A.Moling, F. Planinschek,  
D. Taipale, IDM Suedtirol – Alto  
Adige / Alex Moling



**STAMPATO SU CARTA RICICLATA AL 100%  
PRODOTTA SENZA USO DI SBIANCANTI AL CLORO**

**altabadia.org**

official sponsors

**Audi**  
Official partner



**COLMAR**

 **Raiffeisen**  
Cassa Raiffeisen Val Badia

